

Hà Nội, ngày 2 tháng 1 năm 2025

## THƯ MỜI CHÀO HÀNG CẠNH TRANH

Kính gửi: Quý Công ty

Ngân hàng TMCP Thịnh Vượng và Phát Triển (PGBank) chuẩn bị tổ chức chào hàng cạnh tranh gói mua sắm **“Bảo hành hệ thống máy rút tiền tự động (ATM) Diebold Nixdorf DN 100”** tại Tầng 1 – Tòa nhà Thành Công Tower – 79 Dịch Vọng Hậu - Quận Cầu Giấy - Hà Nội. Trân trọng kính mời Quý Công ty quan tâm tham gia chào hàng cạnh tranh gói mua sắm nêu trên.

Hồ sơ yêu cầu được đăng tải trên website <https://www.pgbank.com.vn> của Ngân hàng TMCP Thịnh Vượng và Phát Triển.

Thời gian phát hành hồ sơ yêu cầu từ 08 giờ 00, ngày 3 tháng 1 năm 2025 đến trước 12 giờ ngày tháng năm 2025. (giờ Việt Nam)

Hồ sơ chào hàng cạnh tranh phải được gửi đến Ngân hàng TMCP Thịnh Vượng và Phát Triển muộn nhất là trước 12 giờ ngày 15 tháng 01 năm 2025.

Hồ sơ phải được niêm phong kín bên ngoài ghi rõ **“Bảo hành hệ thống máy rút tiền tự động (ATM) Diebold Nixdorf DN 100”**. Hồ sơ chào hàng cạnh tranh sẽ không hợp lệ và bị loại nếu không có niêm phong, niêm phong bị hư hại hoặc gửi tới địa chỉ trên quá giờ quy định ở trên.

Nếu Quý Công ty cần biết thêm thông tin, xin vui lòng liên hệ với đầu mối như bên dưới:  
Hồ sơ đề xuất xin vui lòng gửi về địa chỉ:

Người nhận: Ông: Trần Tuấn Anh (Số điện thoại: 0988500171)

Ngân hàng TMCP Thịnh Vượng và Phát Triển

Tầng 1, Tòa nhà Thành Công Tower, 79 Dịch Vọng Hậu, Quận Cầu Giấy, Hà Nội

ĐẠI DIỆN BÊN MỜI CHÀO HÀNG CẠNH TRANH



PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC THƯỜNG TRỰC

Trần Văn Luân



## HỒ SƠ MỜI CHÀO HÀNG CẠNH TRANH

Gói mua sắm: **Bảo hành hệ thống máy rút tiền tự động (ATM) Diebold Nixdorf DN 100**

Bên mời chào hàng cạnh tranh: Ngân hàng TMCP Thịnh Vượng và Phát Triển (PGBank)

ĐẠI DIỆN BÊN CHÀO HÀNG CẠNH TRANH



PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC THƯỜNG TRỰC  
*Trần Văn Luân*

**A. TỪ NGỮ VIẾT TẮT**

PGBANK	Ngân hàng TMCP Thịnh Vượng và Phát Triển
CHCT	Chào hàng cạnh tranh
HSYC	Hồ sơ yêu cầu
HSDX	Hồ sơ đề xuất
HSDXKT	Hồ sơ đề xuất kỹ thuật
HSDXTC	Hồ sơ đề xuất tài chính
NCC	Nhà cung cấp
VND	Đồng Việt Nam



## **B. CHỈ DẪN ĐỐI VỚI NHÀ CUNG CẤP**

### **Mục 1. Nội dung mời chào hàng cạnh tranh**

1. Bên mời chào hàng cạnh tranh PG Bank mời nhà cung cấp tham gia chào hàng cạnh tranh gói CHCT được mô tả tại **Mục D** – Các yêu cầu chi tiết.
2. Tên gói CHCT: **Bảo hành hệ thống máy rút tiền tự động (ATM) Diebold Nixdorf DN 100**
3. Loại hợp đồng: trọn gói

### **Mục 2. Thời hạn triển khai**

Ngay sau khi có thông báo trúng thầu từ PGBank.

### **Mục 3. Hiện trạng và mục tiêu đầu tư**

PGBank đầu tư hệ thống máy rút tiền tự động từ tháng 12/2021. Tháng 12/2024 hết hạn bảo hành 03 năm, PGBank cần gia hạn dịch vụ bảo hành, bảo trì và hỗ trợ kỹ thuật hệ thống máy rút tiền tự động bao gồm 74 máy ATM Diebold Nixdorf DN 100 .

### **Mục 4. Nội dung của HSDX**

HSDX do nhà cung cấp chuẩn bị phải bao gồm:

1. Đơn chào hàng.
2. Tài liệu chứng minh tư cách hợp lệ của người ký đơn chào hàng.
3. Hồ sơ đề xuất kỹ thuật đáp ứng các yêu cầu của PGBank
4. Hồ sơ đề xuất tài chính.

Các tài liệu khác mà nhà cung cấp thấy cần thiết để làm rõ năng lực và kinh nghiệm của mình trong việc triển khai gói CHCT

### **Mục 5. Làm rõ HSYC**

#### **1. Làm rõ HSYC**

Trong trường hợp cần làm rõ HSYC, nhà cung cấp phải gửi văn bản đề nghị làm rõ đến chủ đầu tư muộn nhất trước thời điểm đóng CHCT 03 ngày làm việc. Khi nhận được đề nghị làm rõ HSYC của nhà cung cấp, bên chủ đầu tư sẽ có văn bản trả lời gửi cho nhà cung cấp có yêu cầu làm rõ và tất cả các nhà cung cấp khác đã nhận HSYC từ bên chủ đầu tư, trong đó mô tả nội dung yêu cầu làm rõ nhưng không nêu tên nhà cung cấp đề nghị làm rõ. Trường hợp việc làm rõ dẫn đến phải sửa đổi HSYC thì bên chủ đầu tư tiến hành sửa đổi HSYC theo thủ tục quy định tại Khoản 2 Mục này.

#### **2. Sửa đổi HSYC**

Trường hợp sửa đổi HSYC, chủ đầu tư sẽ gửi quyết định sửa đổi kèm theo những nội dung sửa đổi đến tất cả các nhà cung cấp đã nhận HSYC không muộn hơn tối thiểu 02 ngày làm việc trước ngày có thời điểm cuối nhận HSDX, trường hợp không đủ 02 ngày làm việc thì

chủ đầu tư sẽ gia hạn thời điểm cuối nhận HSDX tương ứng.

#### **Mục 6. Đơn chào hàng cạnh tranh**

Đơn chào hàng cạnh tranh phải có chữ ký của người đại diện hợp pháp của nhà cung cấp (người đại diện theo pháp luật của NCC hoặc người được ủy quyền kèm theo giấy ủy quyền hợp lệ)

#### **Mục 7. Giá chào hàng cạnh tranh**

Bảng chào giá bằng VND, điều kiện chào giá là giá đã có bao gồm thuế VAT và tất cả các chi phí phát sinh liên quan mà PG Bank không phải chịu thêm bất kỳ 1 chi phí nào khác.

#### **Mục 8. Thời gian có hiệu lực của HSDX**

Thời gian có hiệu lực của HSDX tối thiểu 30 ngày, kể từ ngày có thời điểm hết hạn nộp hồ sơ chào giá. HSDX nào có thời hạn hiệu lực ngắn hơn quy định sẽ không được tiếp tục xem xét, đánh giá.

#### **Mục 9. Chuẩn bị và nộp HSDX**

1. Nhà cung cấp phải chuẩn bị 01 bản gốc, túi đựng HSDX phải được niêm phong và ghi rõ tên gói chào giá, tên nhà cung cấp. Bên chủ đầu tư có trách nhiệm bảo mật thông tin trong HSDX của nhà cung cấp.
2. Nhà cung cấp nộp trực tiếp hoặc gửi HSDX theo đường bưu điện đến địa chỉ của bên chủ đầu tư nhưng phải đảm bảo bên chủ đầu tư nhận được trước thời hạn nộp hồ sơ trước 12 giờ ngày 15 tháng 01 năm 2025 theo địa chỉ như sau:
  - a. NGÂN HÀNG TMCP THỊNH VƯỢNG VÀ PHÁT TRIỂN
  - b. Tầng 1, Tòa nhà Thành Công Tower, 79 Dịch Vọng Hậu, Cầu Giấy, Hà Nội
  - c. Người liên hệ: Trần Tuấn Anh
  - d. Email: Anhtt9@pgbank.com.vn
  - e. Điện thoại: 0988500171
2. Bên chủ đầu tư sẽ tiếp nhận HSDX của tất cả nhà cung cấp nộp HSDX trước thời hạn nộp hồ sơ. Trường hợp nhà cung cấp nộp HSDX sau thời hạn thì HSDX bị loại và được trả lại nguyên trạng cho nhà cung cấp.

#### **Mục 10. Làm rõ HSDX**

Sau khi mở báo giá, nhà cung cấp có trách nhiệm làm rõ hồ sơ đề xuất theo yêu cầu của bên mời chào giá.

Việc làm rõ phải bảo đảm không làm thay đổi bản chất của nhà cung cấp, không làm thay đổi nội dung cơ bản của hồ sơ đề xuất đã nộp.



### **Mục 11. Mở báo giá kín**

- Việc mở báo giá không phụ thuộc vào sự có mặt hay vắng mặt của đại diện nhà cung cấp tham dự chào hàng.
- Việc mở chào giá được thực hiện đối với từng hồ sơ theo thứ tự chữ cái tên của nhà cung cấp và theo trình tự sau đây:
  - + Kiểm tra niêm phong.
  - + Mở bản gốc chào giá và đọc to, rõ tối thiểu những thông tin sau: tên nhà cung cấp, bản gốc, thời gian có hiệu lực của chào giá, thời gian thực hiện và các thông tin khác mà bên mời chào giá thấy cần thiết.
- Bên mời chào giá phải lập biên bản mở chào giá kín.

### **Mục 12. Điều kiện đối với nhà cung cấp được chọn**

Nhà cung cấp được xem xét, đề nghị trúng chào giá kín khi đáp ứng đủ các điều kiện sau đây:

- Có Hồ sơ đề xuất hợp lệ.
- Có năng lực và kinh nghiệm đáp ứng yêu cầu
- Nhà cung cấp có hồ sơ hợp lệ, đáp ứng các yêu cầu sẽ tiến tới thương thảo hợp đồng.
- Có giá đề nghị trúng gói chào hàng không vượt quá dự toán được phê duyệt

### **Mục 13. Thông báo kết quả**

Kết quả lựa chọn nhà cung cấp sẽ được gửi đến tất cả nhà cung cấp tham dự chào hàng qua thư điện tử.

### **Mục 14. Thương thảo, hoàn thiện và ký kết hợp đồng**

- a) Thương thảo về những nội dung chưa đủ chi tiết, chưa rõ hoặc chưa phù hợp, thống nhất giữa Hồ sơ yêu cầu và Hồ sơ đề xuất, giữa các nội dung khác nhau trong Hồ sơ đề xuất có thể dẫn đến các phát sinh, tranh chấp hoặc ảnh hưởng đến trách nhiệm của các bên trong quá trình thực hiện hợp đồng;
- b) Thương thảo về các sai lệch do chủ đầu tư phát hiện và đề xuất trong Hồ sơ đề xuất (nếu có);
- c) Thương thảo về các vấn đề phát sinh trong quá trình lựa chọn nhà cung cấp (nếu có) nhằm mục tiêu hoàn thiện các nội dung chi tiết của gói CHCT;
- d) Thương thảo về các nội dung cần thiết khác.

Trong quá trình thương thảo hợp đồng, Nhà cung cấp đệ trình Chủ đầu tư dự thảo Hợp đồng để hai bên thương thảo, hai bên tham gia thương thảo tiến hành hoàn thiện dự thảo văn bản hợp đồng và phụ lục hợp đồng.

### C. YÊU CẦU VỀ NĂNG LỰC KINH NGHIỆM

STT	Nội dung	Mức độ đáp ứng của Bên chào giá theo yêu cầu của thư chào giá	
		Đạt	Không đạt
<b>1</b>	<b>Kinh nghiệm</b>		
1.1	Bản sao có công chứng Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh hoặc Giấy chứng nhận đăng ký đầu tư hoặc tài liệu có giá trị tương đương được cấp theo quy định của pháp luật Việt Nam	Có	Không
1.2	Có ít nhất 03 năm kinh nghiệm trong việc cung cấp hàng hóa tương đương	$\geq 3$	$< 3$
<b>2</b>	<b>Năng lực sản xuất, kinh doanh</b>		
2.1	Số lượng cán bộ kỹ thuật phục vụ hỗ trợ kỹ thuật	$\geq 10$ người hợp đồng lao động chính thức trên 01 năm	$< 10$ người hợp đồng lao động chính thức trên 01 năm
2.2	Nhà thầu phải có trung tâm Bảo hành, Bảo trì tại khu vực TP. Hà Nội, TP. Đà Nẵng và TP. Hồ Chí Minh	Có	Không có
<b>3</b>	<b>Năng lực tài chính trong 3 năm 2021, 2022, 2023</b>		
3.1	Lợi nhuận sau thuế	Có lãi	Không có lãi
3.2	Có các tài liệu yêu cầu sau: Đính kèm báo cáo tài chính của 3 năm gần nhất, đã nộp cơ quan thuế (hoặc báo cáo tài chính đã được kiểm toán) và biên lai nộp thuế các năm có lãi (bản photo)	Có báo cáo	Không có báo cáo

### D. CÁC YÊU CẦU CHI TIẾT

#### Mục 1: PHẠM VI CUNG CẤP

Biểu mẫu về phạm vi cung cấp hàng hóa được mô tả theo Bảng dưới đây:

Cam kết đáp ứng việc cung cấp dịch vụ bảo hành/bảo trì phần mềm, phần cứng hệ thống công nghệ thông tin Máy ATM Diebold Nixdorf, đồng bộ của hãng Diebold Nixdorf – Loại máy DN 100 bao gồm các dịch vụ như sau:

STT	Nội dung	Mức độ đáp ứng của Bên chào giá theo yêu cầu của thư chào giá	
		Đạt	Không đạt
<b>1</b>	<b>Yêu cầu trong việc Bảo hành, Bảo trì,, hỗ trợ kỹ thuật</b>		
1.1	Bảo dưỡng định kỳ 04 lần/năm (3 tháng 1 lần);	Có cam kết	Không có cam kết
1.2	Sửa chữa hỏng hóc tất cả các lỗi phát sinh của ATM liên quan đến phần cứng và phần mềm	Có cam kết	Không có cam kết
1.3	Bảo hành miễn phí 100% đối với bất kỳ yêu cầu kỹ thuật nào liên quan đến toàn bộ các bộ phận cấu thành thiết bị ATM, thay thế bằng linh	Có cam kết	Không có cam kết



	kiện/thiết bị chính hãng Diebold Nixdorf, có CO/CQ để đảm bảo tiêu chuẩn chất lượng linh phụ kiện thay thế		
1.4	Phân tích log, tra soát giao dịch, giải đáp tất cả thắc mắc về kỹ thuật trong quá trình sử dụng của PGBank về phần cứng, phần mềm	Có cam kết	Không có cam kết

**Bảng số 1: Thời gian yêu cầu cam kết về dịch vụ Bảo hành**

STT	Khu vực	Thời gian có mặt tại địa điểm đặt máy có sự cố phát sinh	Ghi chú
1	Các Tỉnh/Thành phố: Hà Nội, TP. HCM, Đà Nẵng.	Tối đa 04 giờ làm việc kể từ thời điểm nhận được thông báo của PGBank	PGBank không có ATM đặt tại các địa điểm đặc biệt (khu vực hải đảo, khu vực đặc quyền kinh tế,...)
2	Các Tỉnh/Thành Phố: Bắc Ninh, Cần Thơ, Đồng Nai, Hải Dương, Hải Phòng, Long An, Quảng Ninh, Vũng Tàu, Bình Dương.	Tối đa 06 giờ làm việc kể từ thời điểm nhận được thông báo của PGBank	
3	Các Tỉnh/Thành phố: An Giang, Đồng Tháp, Khánh Hòa.	Tối đa 08 giờ làm việc kể từ thời điểm nhận được thông báo của PGBank	

- Thời gian tiếp nhận sự vụ là thời điểm nhận được thông báo về sự cố của PGBank
- Thời gian hoàn thành việc khắc phục sự cố: là khoảng thời gian hoàn thành việc bảo hành, sửa chữa, khắc phục sự cố kể từ khi kỹ thuật có mặt tại địa điểm máy gặp sự cố. Thời gian Bảo hành, sửa chữa, khắc phục sự cố không quá 24 giờ (giờ thường). Trường hợp máy gặp sự cố không thể sửa chữa trong thời gian quy định, phải thông báo cho PGBank và đưa ra hướng khắc phục và thời gian khắc phục cụ thể. Nếu quá thời gian trên không xử lý sự cố được, NCC phải có trách nhiệm mang thiết bị về kho sửa chữa, trước khi tháo thiết bị NCC phải có trách nhiệm cung cấp thiết bị/hàng hóa khác tương đương hoặc chất lượng tốt hơn cho PGBank sử dụng trong thời gian chờ bảo hành, sửa chữa, khắc phục sự cố. Trong trường hợp NCC không thực hiện được việc thay thế theo yêu cầu trên, NCC phải thanh toán cho PGBank một khoản tiền phạt vi phạm tính bằng 0,02% giá trị bảo hành của ATM đó cho mỗi ngày vi phạm.











55	66000006	1 DAI LO HO CHI MINH,TP.HD	HÀI DƯƠNG	CN Hai Duong
56	66000007	CUM CN KY SON,TU KY,HD	HÀI DƯƠNG	CN Hai Duong
57	66000008	CUM CN KY SON,TU KY,HD	HÀI DƯƠNG	CN Hai Duong
58	75200002	77 VAN TRI,VAN NOI, DONG ANH,HN	HÀ NỘI	PGD Van Tri
59	75400002	729 QUANG TRUNG,HA DONG,HN	HÀ NỘI	PGD Quang Trung
60	75700002	BT205 VIGLACERA,DAI MO,HN	HÀ NỘI	PGD Dai Mo
61	75800003	DUONG PHU THUY,GL,HN	HÀ NỘI	PGD Phu Thuy
62	75800004	CHXD 77,PHU THI,GIA LAM,HN	HÀ NỘI	PGD Phu Thuy
63	76000002	SO 153-155,TO 3,TT DONG ANH,HN	HÀ NỘI	PGD Dong Anh
64	76400002	185 THACH BAN, LONG BIEN, HA NOI	HÀ NỘI	PGD Thach Ban
65	81100001	SAN GOLF HOANG GIA NB	NINH BÌNH	CN Ha Noi
66	81100002	KCN TAP DOAN THANH CONG	NINH BÌNH	CN Ha Noi
67	81100003	KCN TAP DOAN THANH CONG	NINH BÌNH	CN Ha Noi
68	85000001	94,VAN CANH,HOAI DUC,HN	HÀ NỘI	PGD VAN CANH
69	94800004	153 CMT8 THU DAU MOT, BINH DUONG	BÌNH DƯƠNG	CN Binh Duong
70	94800005	1/265 KP HOA LAN 2, THUAN AN, BD	BÌNH DƯƠNG	CN Binh Duong
71	20800007	73-74 PHAN BOI CHAU,QT,HB,HP	HẢI PHÒNG	CN Hai Phong
72	59000003	110 CMT,NINH KIEU,TP CAN THO	CẦN THƠ	CN Can Tho
73	59100002	243K,NGUYEN VAN CU,TP CAN THO	CẦN THƠ	PGD Nguyen Van Cu
74	94800006	DUONG DH,BINH TAN,TAN UYEN,BD	BÌNH DƯƠNG	CN Binh Duong



